

À la salle d'urgence

Denise Morin



La collection *Se le lire* compte 22 livrets à l'intention des lecteurs débutants. S'appuyant sur le nouveau Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA) élaboré par le Centre FORA, chaque livret est conçu pour faciliter la maîtrise de la lecture orale et la compréhension en lecture.

Chaque livret comprend :

- 1- Les **graphèmes étudiés** : Liste des graphèmes étudiés selon les blocs du PILA.
- 2- La section **Utile à lire** : Exercices de prélecture qui servent à pratiquer certaines phrases étudiées, tout en présentant les mots plus difficiles.
- 3- La section **À lire aussi** : Autres phrases liées au thème permettant d'approfondir la matière et de s'exercer à lire les graphèmes à l'étude.

Chaque livret est aussi accompagné de feuillets qui permettent d'élaborer des tâches pratiques avec les personnes apprenantes afin d'assurer le transfert des notions étudiées se rapportant au cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO).



Graphèmes étudiés

Bloc 1	Bloc 2	Bloc 3	Bloc 4	Bloc 5	Bloc 6
i	é	v	e(è)	ch	an, am
o fermé	s	d	z	g dur	in, im, yn, ym
a	r	n	ée, er, ez	j	ain, aim, ein
e	m	ou	c dur	g doux	on, om
o ouvert	p	t	qu	gu	un, um
u	f	b	k	gn	en, em
l	è	au, eau	c doux, ç, ss		y
			s(z)		t(s)

Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA)



CENTRE FORA
www.centrefora.on.ca

Question avant la lecture du livret

D'après la page couverture, quel est le sujet abordé dans ce livret?



Fiche de vocabulaire

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer des nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi s'outiller en créant une banque personnalisée de mots à utiliser comme référentiel dans leur cahier personnel.

Mot	Synonyme ou définition
coïncidence	événement survenant par hasard et simultanément à un autre
destin	enchaînement imprévisible des événements à venir
entorse	blessure à une articulation (ex. : la cheville)
fictif	imaginaire, inventé
frêle	fragile, délicat, faible
frisquet	froid, frais
insignifiant	ce qui est sans importance, ce qui ne signifie rien
pronostic	jugement que porte un médecin après avoir déterminé la maladie
récit	narration de faits inventés ou réels
tension artérielle	Pression du sang en langage familier. La tension artérielle correspond à la pression que le sang exerce sur les parois des artères.
triage	Le triage à l'urgence consiste à évaluer la condition du patient, à déterminer le degré de priorité des soins pour que ceux-ci reçoivent des soins médicaux.

H (sigle pour Hôpital)

h (le symbole pour heure)

M. (abréviation pour Monsieur)

s.v.p. (abréviation pour s'il vous plaît)

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités dans les premiers blocs di PILA.

À la salle
d'urgence



Ma carte Santé *

Grande compétence B – Communiquer des idées et de l'information
Groupe de tâches B3 : Remplir et créer des documents

Tâche : Remplir un formulaire simple de renseignements personnels.

Savoirs (S) : L'importance d'une carte Santé*, les renseignements personnels de base pour remplir des formulaires, les endroits où l'on peut utiliser une carte Santé*

Savoir-faire (SF) : Les formulaires à remplir concernant les renseignements personnels de base

Activités d'apprentissage

- (S) Faire le lien avec le livret en posant la question «De quel document M. Gendron a besoin quand il se présente à l'hôpital?» (une carte Santé*). Inviter les personnes apprenantes à discuter de la raison d'être d'une carte Santé* et des occasions où elles en auront besoin.

- Recevoir des soins de santé chez son médecin de famille
- Recevoir une prescription de médicaments
- Recevoir des soins à l'hôpital
- Avoir accès aux soins de santé à la clinique
- Avoir accès à d'autres services comme certaines chirurgies ou une visite chez un spécialiste

Il ne faut pas oublier que la date d'expiration d'une carte Santé* est déterminée en fonction de la date de naissance. Expliquer aux personnes apprenantes qu'on pourrait leur demander de payer pour une visite chez un médecin si leur carte Santé* n'est plus valide.

- (SF) Répéter au groupe qu'on doit se rendre à un bureau de Service Ontario et remplir un formulaire pour renouveler la carte Santé* (adapter les renseignements selon les provinces et les territoires). Pour remplir ce formulaire, on demande des renseignements personnels de base comme le nom, le prénom, etc. Revoir en groupe cette terminologie de base sur le tableau à la page suivante. Répéter ces mots en les écrivant au tableau. Inviter les personnes apprenantes à les copier dans leur cahier personnel et à ajouter les renseignements demandés. Pour le document authentique en ligne, voir la prochaine activité.

*carte Santé en Ontario

**A. Renseignements personnels**

Nom		Prénom		<input type="checkbox"/> homme	<input type="checkbox"/> femme
Date de naissance aaaa mm jj 		Langue officielle de préférence <input type="checkbox"/> anglais <input type="checkbox"/> français		Avez-vous déjà eu un numéro d'Assurance-santé? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Adresse postale - Numéro et rue		Ville		Numéro de téléphone à domicile () -	
Code postal		Pays		Province	

Nom (en lettres moulées)	Signature	Date
--------------------------	-----------	------

- ▶ (SF) Pour renouveler la carte Santé*, on peut aussi remplir le formulaire en ligne. Vous retrouverez la version complète du formulaire pour renouveler une carte Santé* à l'adresse suivante : http://www.health.gov.on.ca/french/public/forms/form_menus/ohip_fmf.html.
- ▶ (SF) Rappeler l'importance de connaître son adresse, son numéro de téléphone, etc. pour être en mesure de répondre à des questions ou pour remplir des formulaires. Faire remplir d'autres formulaires simples. Inviter les personnes apprenantes à apporter de la maison des formulaires en français, en anglais ou bilingues. Pour les formulaires bilingues ou uniquement en anglais, revoir la terminologie nécessaire avec elles.

* Il est à noter que certains graphèmes dans les mots *naissance*, *anglais*, *français* et *sexe* n'ont pas encore été présentés. SVP, lire ces mots aux personnes apprenantes, au besoin.

*carte Santé en Ontario



Options de soins de santé

Grande compétence B – Communiquer des idées et de l'information
Groupe de tâches B3 : Remplir et créer des documents

Tâche : Créer une liste de numéros de téléphone importants pour des problèmes de santé.

Savoirs (S) : Les options de soins de santé, les numéros de téléphone importants en cas d'urgence

Savoir-faire (SF) : Les décisions à prendre en cas d'urgence, la liste de numéros de téléphone importants en cas d'urgence, la recherche sur Internet ou dans le bottin téléphonique

Savoir-être (SE) : La facilité d'interagir avec les gens, la confiance en soi, l'expression de ses choix, la capacité de raisonnement

Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Inviter les personnes apprenantes à visionner le clip *Grippe* diffusé par Télésanté Ontario, en utilisant les mots clés Télésanté Ontario sur le site Web www.youtube.com et sélectionner le lien *Grippe*. Après le visionnement du clip, leur poser la question suivante : «Quelles sont les options lorsque vous faites face à un problème de santé?» Discuter des choix de soins de santé : urgence, Télésanté Ontario, clinique, médecin de famille ou 911 (à adapter selon les provinces et les territoires). Parler des services offerts par Télésanté Ontario. Ce service, gratuit et confidentiel, donne accès à une infirmière, 24 heures par jour et 7 jours par semaine et permet de recevoir des conseils en matière de santé (symptômes divers, blessures, maladies chroniques, alimentation).
- ▶ (S)(SF) Écrire au tableau les quatre titres des colonnes du tableau ci-dessous (Salle d'urgence, Télésanté Ontario, Clinique/médecin et 911). Les inviter à réfléchir et à choisir oralement le service de santé approprié selon la situation, pour un mal de gorge, par exemple. Écrire les réponses dans la bonne colonne du tableau. Il se peut qu'un problème soit placé dans la colonne 911 alors que l'on suggère la colonne Salle d'urgence. Ceci peut provoquer une discussion. Le choix peut dépendre de l'état de santé de la personne (problème cardiaque, diabète, épilepsie, etc.). Expliquer qu'il est très important, en cas de doute, de se rendre à l'urgence ou de téléphoner au 911 immédiatement. Insister sur le fait que le service **Télésanté Ontario ne remplace pas** le 911.



Salle d'urgence	Télesanté	Clinique/médecin	911
Évanouissement	Maux de tête	Mal d'oreilles	Difficulté à respirer
Douleur à la poitrine	Fièvre qui persiste	Symptômes de grippe	Réaction allergique
Fracture	Alimentation	Coupure	Accident de voiture
Vomissements graves ou persistants	Santé des adolescents et questions de mode de vie	Mal de gorge grave qui persiste	Infarctus
Vomir du sang	Maladies chroniques	Coup de soleil	Feu
Fièvre élevée et persistante	Maladie ou blessure	Vaccin	Saignement incontrôlable
Réaction à une piqûre d'insecte	Symptômes nécessitant une attention médicale	Prescription d'un médicament	Convulsions
Comportement dangereux	Problème de santé dont on ne connaît pas la gravité	Infection de gorge	Empoisonnement

- **(SF)(SE)** Demander aux personnes apprenantes de dresser une liste, dans leur cahier personnel, de numéros de téléphone qu'elles devraient toujours avoir sous la main en cas d'urgence. Les aider au besoin en utilisant un bottin téléphonique ou en allant sur Internet (moteur de recherche comme Google ou www.411.ca). Discuter aussi de l'importance de fournir à son employeur deux noms de personnes à contacter en cas d'urgence (membres de la famille ou amis proches). Répéter qu'il est important de toujours avoir sur soi des renseignements personnels de base (en cas d'accident de vélo, de voiture, etc.).

Urgence médicale/Medical Emergency : 911

Télesanté Ontario/Telehealth Ontario : 1 866 797-0000

Médecin de famille/Family doctor : selon la personne

Hôpital/Hospital : selon la région

Personnes à contacter en cas d'urgence/Emergency contact : selon la personne

À adapter selon les provinces et les territoires.